Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►**B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 206/2009,

annettu 5 päivänä maaliskuuta 2009,

eläinperäisiä tuotteita sisältävien henkilökohtaisten lähetysten tuonnista yhteisöön ja asetuksen (EY) N:o 136/2004 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(EUVL L 77, 24.3.2009, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 467/2013, annettu 16 päivänä toukokuuta 2013	L 135	5	22.5.2013
►**M2**	Komission asetus (EU) N:o 519/2013, annettu 21 päivänä helmikuuta 2013	L 158	74	10.6.2013
►**M3**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1729, annettu 15 päivänä marraskuuta 2018	L 288	4	16.11.2018

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 206/2009,

annettu 5 päivänä maaliskuuta 2009,

eläinperäisiä tuotteita sisältävien henkilökohtaisten lähetysten tuonnista yhteisöön ja asetuksen (EY) N:o 136/2004 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1 artikla

Aihe

1. Tässä asetuksessa annetaan säännöt matkatavaroissa tuotavien, pikkupaketteina yksityishenkilöille lähetettävien tai (esimerkiksi postitse, puhelimella tai internetin kautta) etäkauppana tilattujen ja kuluttajalle lähetettyjen muita kuin kaupallisia eläinperäisiä tuotteita sisältävien henkilökohtaisten lähetysten tuonnista yhteisöön.

2. Tätä asetusta ei sovelleta Andorrasta, Liechtensteinista, Norjasta, San Marinosta ja Sveitsistä peräisin oleviin henkilökohtaisiin lähetyksiin. Lisäksi tätä asetusta ei sovelleta Färsaarilta ja Islannista peräisin oleviin kalastustuotteita sisältäviin henkilökohtaisiin lähetyksiin. Jotta matkustajat saisivat asiasta oikeaa tietoa, tällaiset kolmannet maat on ilmoitettava tarkastuksista vapautettuina maina kaikessa asiaankuuluvassa tiedotusmateriaalissa.

3. Tätä asetusta sovelletaan rajoittamatta sellaista yhteisön eläinlääkintälainsäädäntöä, jonka tavoitteena on eläintautien valvominen ja hävittäminen tai joka koskee tiettyjä suojatoimenpiteitä.

4. Tätä asetusta sovelletaan rajoittamatta luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä annetun asetuksen (EY) N:o 338/97 täytäntöönpanemiseksi annetun lainsäädännön sisältämien, todistusten myöntämistä koskevien asian kannalta merkityksellisten sääntöjen soveltamista.

2 artikla

Eläinperäisiä tuotteita sisältävien henkilökohtaisten lähetysten tuontia yhteisöön koskevat säännöt

1. Direktiivin 97/78/EY 16 artiklan 1 kohdan a, b ja d alakohdassa ja 16 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen henkilökohtaiseen kulutukseen tuotaviin eläinperäisiä tuotteita sisältäviin henkilökohtaisiin lähetyksiin ei sovelleta mainitun direktiivin I luvussa vahvistettuja sääntöjä edellyttäen, että tuotteet kuuluvat yhteen tai useampaan seuraavista ryhmistä:

a) tuotteet, jotka on lueteltu liitteessä I olevassa 1 osassa ja jotka eivät kuulu päätöksen 2007/275/EY 6 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan ja joiden yhteenlaskettu määrä ei ylitä nollan kilogramman painorajaa;

b) tuotteet, jotka on lueteltu liitteessä II olevassa 1 osassa ja joiden yhteenlaskettu määrä ei ylitä kahden kilogramman painorajaa;

c) asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä I olevassa 3.5, 3.6 tai 7.4 kohdassa tarkoitetut suolistetut tai valmistetut tuoreet kalastustuotteet tai jalostetut kalastustuotteet, joiden yhteenlaskettu määrä ei ylitä 20 kilogramman painorajaa tai yhden kalan painoa sen mukaan kumpi paino on suurempi;

▼B

d) tuotteet, jotka ovat muita kuin a, b ja c alakohdassa tai päätöksen 2007/275/EY 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuttuja tuotteita, joiden yhteenlaskettu määrä ei ylitä kahden kilogramman painorajaa.

2. Lemmikkieläinten ruokintaan tarkoitettuihin henkilökohtaisiin eläintuotelähetyksiin ei sovelleta direktiivin 97/78/EY I luvussa vahvistettuja sääntöjä edellyttäen, että ne kuuluvat yhteen tai useampaan seuraavista ryhmistä:

a) tuotteet, jotka on lueteltu liitteessä I olevassa 2 osassa ja joiden yhteenlaskettu määrä ei ylitä nollan kilogramman painorajaa;

b) tuotteet, jotka on lueteltu liitteessä II olevassa 2 osassa ja joiden yhteenlaskettu määrä ei ylitä kahden kilogramman painorajaa.

3. Poiketen siitä mitä 1 kohdan a, b ja d alakohdassa ja 2 kohdassa säädetään, Färsaarilta, Grönlannista, Islannista tai ►M2 ——————— ◄ peräisin oleviin eläintuotteita sisältäviin henkilökohtaisiin lähetyksiin ei sovelleta mainitun direktiivin I luvussa vahvistettuja sääntöjä edellyttäen, että ne kuuluvat yhteen tai useampaan seuraavista ryhmistä:

a) tuotteet, jotka on lueteltu liitteessä I ja jotka eivät kuulu päätöksen 2007/275/EY 6 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan ja joiden yhteenlaskettu määrä ei ylitä nollan kilogramman painorajaa;

b) tuotteet, jotka on lueteltu liitteessä II ja joiden yhteenlaskettu määrä ei ylitä 10 kilon painorajaa;

c) tuotteet, jotka ovat muita kuin tämän artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja 3 kohdan a ja b alakohdassa tai päätöksen 2007/275/EY 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tuotteita ja joiden yhteenlaskettu määrä ei ylitä 10 kilogramman painorajaa.

3 artikla

Tiedot, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava matkustajille ja yleisölle

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kolmansista maista tulevien matkustajien tietoon saatetaan henkilökohtaisten lähetysten tuonnissa yhteisöön sovellettavat eläinlääkinnälliset edellytykset kaikilla yhteisön rajanylityspaikoilla.

2. Edellä 1 kohdan nojalla matkailijoille toimitettaviin tietoihin on sisällyttävä ainakin yhdessä liitteessä III vahvistetuissa julisteissa esitetyt tiedot, joiden on oltava esillä helposti näkyvällä paikalla.

3. Jäsenvaltiot voivat täydentää kyseisiä tietoja esimerkiksi seuraavilla lisätiedoilla:

a) liitteessä IV vahvistetut tiedot;

b) paikallisiin olosuhteisiin sopivat lisätiedot ja direktiivin 97/78/EY perusteella laaditut kansalliset säännökset.

4. Edellä 2 ja 3 kohdassa toimitettavat tiedot on laadittava

a) vähintään yhdellä sen jäsenvaltion virallisella kielellä, johon tuonti yhteisöön tapahtuu;

▼B

b) toimivaltaisen viranomaisen sopivana pitämällä toisella kielellä; tämä toinen kieli voi olla naapurimaassa käytetty kieli tai lentoasemien ja satamien osalta kieli, jota kyseisille lentoasemille ja satamiin tulevat matkustajat todennäköisimmin käyttävät.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yleisön tietoon saatetaan pikkupaketteina yksityishenkilöille lähetettyjen tai loppukäyttäjien etäkaupan kautta tilaamien eläinperäisten tuotteiden tuontia yhteisöön koskevat vaatimukset.

4 artikla

Tiedot, jotka kansainvälisten matkanjärjestäjien ja postipalvelujen on toimitettava asiakkailleen

Kansainvälisten matkanjärjestäjien, myös satama- ja lentoasematoiminnan harjoittajien ja matkatoimistojen sekä postipalvelujen, on kiinnitettävä asiakkaidensa huomio tämän asetuksen säännöksiin, erityisesti tarjoamalla liitteissä III ja IV vahvistetut tiedot 3 artiklan mukaisesti.

5 artikla

Tarkastukset

1. Toimivaltaisen viranomaisen tai toimivaltaisten viranomaisten sekä virallisista tarkastuksista vastuussa olevien viranomaisten on yhteistyössä satama- ja lentoasematoiminnan harjoittajien ja muista eläinperäisiä tuotteita sisältävien henkilökohtaisten lähetysten rajanylityspaikoista vastuussa olevien toimijoiden kanssa järjestettävä kaikilla yhteisön rajanylityspaikoilla tehokkaita tarkastuksia.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuilla tarkastuksilla pyritään löytämään eläinperäisiä tuotteita sisältävät henkilökohtaiset lähetykset ja tarkastamaan, että 2 artiklassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

3. Edellä 1 kohdassa säädettyjen tarkastusten järjestämisen perustana voidaan käyttää riskeihin perustuvaa lähestymistapaa, mukaan luettuna — jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen pitää tätä tarpeellisena — tehokkaiden havaitsemiskeinojen kuten läpivalaisulaitteiden ja etsintäkoirien käyttö, jotta eläinperäisiä tuotteita sisältävät henkilökohtaiset lähetykset voidaan havaita suuresta määrästä henkilökohtaisia matkatavaroita.

6 artikla

Seuraamukset

1. Virallisia tarkastuksia tekevän toimivaltaisen viranomaisen tai toimivaltaisten viranomaisten on:

a) tunnistettava henkilökohtaiset lähetykset, jotka eivät ole tämän asetuksen sääntöjen mukaisia;

b) takavarikoitava ja hävitettävä tällaiset lähetykset kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

2. Virallisia tarkastuksia tekevä toimivaltainen viranomainen tai niitä tekevät toimivaltaiset viranomaiset voivat määrätä kustannuksia tai seuraamuksia henkilölle, joka on vastuussa henkilökohtaisesta lähetyksestä, joka ei ole tämän asetuksen sääntöjen mukainen.

▼B

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että henkilökohtaisten lähetysten takavarikointiin ja hävittämiseen sovellettavassa kansallisessa lainsäädännössä yksilöidään kaikkien takavarikoitujen tai henkilökohtaisten lähetysten hävittämiskustannuksista vastuussa oleva luonnollinen tai oikeushenkilö.

7 artikla

Raportointivelvoitteet

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vuosittain raportti, jossa esitetään yhteenvetona merkitykselliset tiedot tämän asetuksen säännöistä tiedottamiseen ja niiden valvomiseen liittyvistä toimenpiteistä ja niiden tuloksista.

2. Raportti on toimitettava liitteessä V vahvistetun taulukkomallin mukaisena täytettynä taulukkona jokaisen vuosittaisen raportointikauden päättymistä välittömästi seuraavan toukokuun ensimmäiseen päivään mennessä. Raportointikausi alkaa 1 päivänä tammikuuta ja päättyy 31 päivänä joulukuuta.

8 artikla

Muutos

Korvataan asetuksen (EY) N:o 136/2004 8 artikla seuraavasti:

”8 artikla

Matkustajien matkatavaroissa tuotavia tai pikkupaketteina yksityishenkilöille lähetettäviä tuotteita koskevat erityissäännöt

Matkustajien matkatavaroissaan tuomien tai pikkupaketteina yksityishenkilöille lähetettävien eläinperäisten tuotteiden on täytettävä komission asetuksessa (EY) N:o 206/2009 (*) säädetyt vaatimukset.

_____

(*) EUVL L 77, 24.3.2009, s. 1.”

9 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 745/2004.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä VII olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

10 artikla

Siirtymäsäännökset

Jäsenvaltiot voivat toimittaa komissiolle 7 artiklassa vaaditun liitteen V taulukkomallin sijasta liitteen VI mallin mukaisesti täytetyn taulukon 1 päivää tammikuuta 2011 edeltävistä raportointikausista jokaisen vuosittaisen raportointikauden päättymistä välittömästi seuraavan maaliskuun ensimmäiseen päivään mennessä. Raportointikausi alkaa 1 päivänä tammikuuta ja päättyy 31 päivänä joulukuuta.

▼B

11 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tätä asetusta sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

1 OSA

2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu eläinperäisten tuotteiden luettelo

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Selitys
Ex 2 ryhmä (0201–0210)	Liha ja muut syötävät eläimenosat	Lukuun ottamatta sammakonreisiä (CN-koodi 0208 90 70)
0401-0406	Maito- ja meijerituotteet	Kaikki
0504 00 00	Eläinten (muiden kuin kalan), suolet, rakot ja vatsat, kokonaisina tai paloina, tuoreet, jäähdytetyt, jäädytetyt, suolatut, suolavedessä, kuivatut tai savustetut	Kaikki, paitsi suolet
1501 00	Sianrasva, myös sianihra (laardi) ja siipikarjanrasva, muut kuin nimikkeeseen 0209 tai 1503 kuuluvat	Kaikki
1502 00	Nautaeläinten, lampaan tai vuohen rasva, muut kuin nimikkeeseen 1503 kuuluvat	Kaikki
1503 00	Laardistearіini, laardiöljy, oleostearіini, oleomargariini ja taliöljy, emulgoimattomat, sekoittamattomat tai muutoin valmistamattomat	Kaikki
1506 00 00	Muut eläinrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat	Kaikki
1601 00	Makkarat ja muut sen kaltaiset tuotteet, lihasta, muista eläimenosista tai verestä; tällaisiin tuotteisiin perustuvat elintarvikevalmisteet	Kaikki
1602	Muut valmisteet ja säilykkeet, jotka on valmistettu lihasta, muista eläimenosista tai verestä	Kaikki
1702 11 00 1702 19 00	Laktoosi ja laktoosisiirappi	Kaikki
ex 1901	Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, rouheista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401–0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 5 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna	Ainoastaan lihaa ja/tai maitoa sisältävät valmisteet
ex 1902	Makaronivalmisteet, kuten spagetti, makaroni, nuudelit, lasagne, gnocchi, ravioli ja cannelloni, myös kypsennetyt tai (lihalla tai muulla aineella) täytetyt tai muulla tavalla valmistetut; couscous, myös valmistettu	Ainoastaan lihaa ja/tai maitoa sisältävät valmisteet
ex 1905 90	Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; ehtoollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit ja niiden kaltaiset tuotteet	Ainoastaan lihaa ja/tai maitoa sisältävät valmisteet

▼B

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Selitys
ex 2004	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädytetyt, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet	Ainoastaan lihaa ja/tai maitoa sisältävät valmisteet
ex 2005	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädyttämättömät, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet	Ainoastaan lihaa ja/tai maitoa sisältävät valmisteet
ex 2103	Kastikkeet ja valmisteet niitä varten; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset; sinappijauho ja valmistettu sinappi	Ainoastaan lihaa ja/tai maitoa sisältävät valmisteet
ex 2104	Keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten; homogenoidut sekoitetut elintarvikevalmisteet.	Ainoastaan lihaa ja/tai maitoa sisältävät valmisteet
ex 2105 00	Jäätelö, mehujää ja niiden kaltaiset jäädytetyt valmisteet, myös kaakaota sisältävät.	Ainoastaan maitoa sisältävät valmisteet
ex 2106	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet.	Ainoastaan lihaa ja/tai maitoa sisältävät valmisteet

2 OSA

2 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu eläinperäisten tuotteiden luettelo

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Selitys
0511	Muualle kuulumattomat eläintuotteet; ihmisravinnoksi soveltumattomat kuolleet 1 tai 3 ryhmän eläimet	
ex 2309	Valmisteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan	Ainoastaan lemmikkieläinten ruoka, koiran puruluut ja jauhosekoitukset, jotka sisältävät lihaa tai maitoa

Huomautuksia:

1. Sarake 1: Jos johonkin nimikkeeseen kuuluvista tuotteista vain osalle on tehtävä eläinlääkinnälliset tarkastukset ja jollei tavaranimikkeistössä ole erityistä alanimikettä kyseisen nimikkeen osalta, nimike on merkitty tunnuksella ”Ex” (esimerkiksi ex 1901: ainoastaan lihaa ja/tai maitoa sisältävät valmisteet olisi sisällytettävä mukaan).

2. Sarake 2: Tavaroiden kuvaus vastaa asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I olevan kuvaussarakkeen mukaista kuvausta. Kyseisen liitteen viimeisimmässä muutoksessa annetaan lisäselitykset siitä, mitä yhteinen tullitariffi tarkkaan ottaen kattaa.

3. Sarake 3: Tässä sarakkeessa annetaan tarkat tiedot kyseisistä tuotteista.

▼B

LIITE II

1 OSA

2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu eläinperäisiä tuotteita sisältävien henkilökohtaisten lähetysten luettelo

Pikkulasten maitojauhe, pikkulasten ruoka ja lääketieteellisistä syistä tarvittavat erikoiselintarvikkeet edellyttäen, että:

i) nämä tuotteet eivät vaadi jäähdytystä ennen avaamista,

ii) ne ovat suoraan loppukuluttajalle myyntiin tarkoitettuja pakattuja merkkivalmisteita, ja

iii) niiden pakkaus on ehjä, ellei se ole parhaillaan käytössä.

2 OSA

2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu eläinperäisiä tuotteita sisältävien henkilökohtaisten lähetysten luettelo

Lääketieteellisistä syistä tarvittavat lemmikkieläinten erikoisruoat edellyttäen, että:

i) nämä tuotteet eivät vaadi jäähdytystä ennen avaamista,

ii) ne ovat suoraan loppukuluttajalle myyntiin tarkoitettuja pakattuja merkkivalmisteita, ja

iii) niiden pakkaus on ehjä, ellei se ole parhaillaan käytössä.

▼M1

LIITE III

(Ilmoitukset ovat osoitteessa: http://ec.europa.eu/food/fs/ah_pcad/ah_pcad_importposters_en.html)



▼M1

Euroopan komissio

Sairaudet eivät tunne valtioiden rajoja



Lihan tai meijerituotteiden mukana saattaa kulkeutua eläintauteja EU:n ulkopuolisista maista EU:n alueelle.

Jos lihaa, maitoa ja maitopohjaisia tuotteita ei ilmoiteta tullattavaksi, tuojaa voidaan sakottaa tai tuoja voidaan asettaa syytteeseen.

Tällaiset tuotteet takavarikoidaan ja hävitetään maahan saavuttessa.

Lihaa ja meijerituotteita saa tuoda pieninä määrinä henkilökohtaiseen kulutukseen Andorrasta, Färsaarilta, Grönlannista, Islannista, Liechtensteinista, Norjasta, San Marinosta tai Sveitsistä.

Terveys- ja kuluttaja-asioiden pääosasto

▼**M3**


Euroopan komissio
ÄLÄ TUO
ELÄINTAUTEJA
EUROOPAN UNIONIIN!
MATKUSTAJIEN ON LUOVUTETTAVA NÄMÄ TUOTTEET VIRALLISESTI TARKASTETTAVIKSI*.
Eläinperäisissä tuotteissa voi olla tarttuvien eläintautien aiheuttajia.
Euroopan unioniin tuotavien eläinperäisten tuotteiden on läpäistävä tiukat menettelyt ja eläinlääkinnälliset tarkastukset.
*Lukuun ottamatta matkustajia, joilla on mukanaan vain pieniä määriä henkilökohtaiseen kulutukseen ja jotka tulevat Andorrasta, Färsaarilta, Grönlannista, Islannista, Liechtensteinista, Norjasta, San Marinosta ja Sveitsistä.

▼M3


Euroopan komissio
ÄLÄ TUO
ELÄINTAUTEJA
EUROOPAN
UNIONIIN!
MATKUSTAJIEN ON LUOVUTETTAVA NÄMÄ TUOTTEET VIRALLISESTI TARKASTETTAVIKSI*.
Eläinperäisissä tuotteissa voi olla tarttuvien eläintautien aiheuttajia.
Euroopan unioniin tuotavien eläinperäisten tuotteiden on läpäistävä tiukat menettelyt ja eläinlääkinnälliset tarkastukset.
*Lukuun ottamatta matkustajia, joilla on mukanaan vain pieniä määriä henkilökohtaiseen kulutukseen ja jotka tulevat Andorrasta, Färsaarilta, Grönlannista, Islannista, Liechtensteinista, Norjasta, San Marinosta ja Sveitsistä.

▼B

LIITE IV

3 ja 4 artiklassa tarkoitetut tiedot

Osa 1 — Esite



Älä tuo tarttuvia eläintauteja EU:hun!

Eläintuotteissa voi olla tarttuvien tautien aiheuttajia

Tiettyjen eläintuotteiden tuonnissa EU:hun noudatetaan tiukkoja menettelyjä, koska riskinä on muuten, että niiden mukana kulkeutuu tauteja Euroopan unioniin (EU:hun). Menettelyjä ei sovelleta eläintuotteiden liikkumiseen EU:n 27 jäsenvaltion välillä eikä Andorrasta, Liechtensteinista, Norjasta, San Marinosta eikä Sveitsistä peräisin oleviin eläintuotteisiin.

Kaikki eläintuotteet, jotka eivät ole kyseisten sääntöjen mukaisia, on EU:hun tullessa luovutettava virallisesti hävitettäviksi. **Tuotteiden ilmoittamatta jättäminen voi johtaa sakkoon tai syytteeseen.**

1. **Pienet määrät lihaa, maitoa sekä liha- ja maitotuotteita (muut kuin pikkulasten maitojauhe, pikkulasten ruoka ja lääketieteellisistä syistä tarvittavat erikoiselintarvikkeet tai lemmikkieläinten erikoisuoka)**

   EU:hun saa tuoda tai lähettää henkilökohtaisia lähetyksiä, jotka sisältävät lihaa, maitoa sekä liha- ja maitotuotteita (muita kuin pikkulasten maitojauhetta, pikkulasten ruokaa ja lääketieteellisistä syistä tarvittavia erikoiselintarvikkeita tai lemmikkieläinten erikoisruokaa) vain, jos ne tulevat Färsaarilta, Grönlannista, Islannista tai ►M2 ———— ◄ ja jos niiden paino on enintään **10 kg** henkilöä kohti.

2. **Pikkulasten maitojauhe, pikkulasten ruoka ja lääketieteellisistä syistä tarvittavat erikoiselintarvikkeet tai lemmikkieläinten erikoisruoka**

   EU:hun saa tuoda tai lähettää henkilökohtaisia lähetyksiä, jotka sisältävät pikkulasten maitojauhetta, pikkulasten ruokaa ja lääketieteellisistä syistä tarvittavia erikoiselintarvikkeita tai lemmikkieläinten erikoisruokaa vain, jos

   — ne tulevat Färsaarilta, Grönlannista, Islannista tai ►M2 ———— ◄ ja niiden yhteenlaskettu määrä on enintään **10 kg** henkilöä kohti, ja

      — tuote ei vaadi jäähdytystä ennen käyttöä,

      — tuote on pakattu merkkivalmiste, ja

      — pakkaus on ehjä, paitsi jos se on parhaillaan käytössä;

   — ne tulevat muista maista (muista kuin Färsaaret, Grönlanti, Islanti tai ►M2 ———— ◄) ja niiden yhteenlaskettu määrä on enintään **2 kg** henkilöä kohti, ja

      — tuote ei vaadi jäähdytystä ennen käyttöä,

      — tuote on pakattu merkkivalmiste, ja

      — pakkaus on ehjä, paitsi jos se on parhaillaan käytössä.

▼B

3. **Lääketieteellisistä syistä tarvittava lemmikkieläinten erikoisruoka**

EU:hun saa tuoda tai lähettää henkilökohtaisia lähetyksiä, jotka sisältävät lääketieteellisistä syistä tarvittavaa lemmikkieläinten erikoisruokaa vain, jos

— ne tulevat Färsaarilta, Grönlannista, Islannista tai ►M2 ——————— ◄ ja niiden yhteenlaskettu määrä on enintään **10 kg** henkilöä kohti, ja

— tuote ei vaadi jäähdytystä ennen käyttöä,

— tuote on pakattu merkkivalmiste, ja

— pakkaus on ehjä, paitsi jos se on parhaillaan käytössä;

— ne tulevat muista maista (muista kuin Färsaaret, Grönlanti, Islanti tai ►M2 ——————— ◄) ja niiden yhteenlaskettu määrä on enintään **2 kg** henkilöä kohtia, ja

— tuote ei vaadi jäähdytystä ennen käyttöä,

— tuote on pakattu merkkivalmiste, ja

— pakkaus on ehjä, paitsi jos se on parhaillaan käytössä.

4. **Pienet määrät ihmisravinnoksi henkilökohtaiseen kulutukseen tarkoitettuja kalastustuotteita**

EU:hun saa tuoda tai lähettää henkilökohtaisia lähetyksiä, jotka sisältävät kalastustuotteita (mukaan lukien tuore, kuivattu, keitetty, suolattu tai savustettu kala ja tietyt äyriäiset, kuten katkaravut, hummerit, kuolleet simpukat ja kuolleet osterit) vain, jos

— tuore kala on suolistettu,

— kalastustuotteiden paino on henkilöä kohti enintään **20 kg tai yhden kalan paino**, sen mukaan kumpi paino on suurempi.

Näitä rajoituksia ei sovelleta Färsaarilta tai Islannista tuleviin kalastustuotteisiin.

5. **Pienet määrät muita ihmisravinnoksi henkilökohtaiseen kulutukseen tarkoitettuja eläintuotteita**

EU:hun saa tuoda tai lähettää muita eläintuotteita, kuten hunajaa, eläviä ostereita, eläviä simpukoita ja etanoita vain, jos

— ne tulevat Färsaarilta, Grönlannista, Islannista tai ►M2 ——————— ◄, ja niiden yhteenlaskettu paino on enintään **10 kg** henkilöä kohti,

— ne tulevat muista maista (muista kuin Färsaaret, Grönlanti, Islanti tai ►M2 ——————— ◄), ja niiden yhteenlaskettu paino on enintään **2 kg** henkilöä kohti.

Huom. Pieniä määriä eläintuotteita saa tuoda kaikista edellä luetelluista viidestä ryhmästä (1–5), jos ne täyttävät kunkin asianomaisen ryhmän kohdalla selostetut säännöt.

6. **Suuremmat määrät eläintuotteita**

EU:hun saa tuoda tai lähettää suurempia määriä eläintuotteita ainoastaan, jos ne täyttävät kaupallisia lähetyksiä koskevat vaatimukset, kuten:

— asianmukaisessa EY:n virallisessa eläinlääkärintodistuksessa säädetyt todistusvaatimukset,

— tavarat ja asianmukaiset asiakirjat esitetään hyväksytyllä EU:n rajatarkastusasemalla eläinlääkinnällistä tarkastusta varten EU:hun saavuttaessa.

▼B

7. **Vapautetut eläintuotteet**

Edellä selostetuista säännöistä vapautetaan seuraavat tuotteet:

— Leipä, kakut, keksit, suklaa ja muut sokerileipomotuotteet (mukaan lukien makeiset), joita ei ole sekoitettu lihatuotteiden kanssa tai täytetty niillä

— Lopulliselle kuluttajalle pakatut lisäravinteet

— Lihauutteet ja lihaliemitiivisteet

— Kalalla täytetyt oliivit

— Makaronivalmisteet ja nuudelit, joita ei ole sekoitettu lihatuotteiden kanssa tai täytetty niillä

— Lopulliselle kuluttajalle pakatut keittoliemet ja mausteet

— Kaikki muut elintarviketuotteet, jotka eivät sisällä tuoretta tai jalostettua lihaa tai maitoa, ja jotka sisältävät alle 50 % jalostettuja muna- tai kalastustuotteita.

8. **Suojelluista lajeista peräisin olevat eläintuotteet**

Tiettyihin suojeltuihin lajeihin voidaan soveltaa lisärajoituksia. Esimerkiksi sampikalojen kaviaarin painoraja on enintään 125 g henkilöä kohti.

2 osa — Video

Osassa 1 esitetyt tiedot voidaan esittää videona, Euroopan komission seuraavalla internetsivustolla julkaiseman videon tapaan:

http://ec.europa.eu/food/animal/animalproducts/personal_imports/index_en.htm

▼B

LIITE V

Numerotietoja henkilökohtaiseen käyttöön tuotaviin eläinperäisiin lähetyksiin liittyvien sääntöjen valvonnan tuloksista

1. **Yleistä**				
Jäsenvaltion nimi				
Raportointivuosi				
Euroopan yhteisön rajanylityspaikkojen määrä				
2. **Menetelmät, joilla on lisätty tietoutta eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinperäisiä tuotteita sisältävien henkilökohtaisten lähetysten osalta raportointivuonna**				
	KYLLÄ	Jos kyllä, miten usein?	EI	Huomioita
Julisteet				
Julkiset ilmoitukset				
Internet-mainonta				
Lisätiedottaminen				
Muut (täsmennettävä)				
3. **Näiden sääntöjen valvonta yhteisön rajanylityspaikoilla**				
3.1 Valvontaviranomaisen/viranomaisten nimi/nimet				
3.2 Menetelmät, joita raportointivuoden aikana käytettiin henkilökohtaisissa lähetyksissä olevan lihan ja maidon havaitsemiseen				
	KYLLÄ	Jos kyllä, miten usein?	EI	Huomioita
Satunnaiset tarkastukset				
Kohdennetut tarkastukset				
Etsintäkoirat				
Läpivalaisulaitteet				
Muut (täsmennettävä)				

▼B

3.3 Luetelkaa tapauksen mukaan ne kolmannet maat, joista tuleville matkustajille on säännöllisimmin tehty kohdennettuja tarkastuksia, ja antakaa asiasta yksityiskohtaiset tiedot, myös toteutettujen tarkastusten määrä ja todettujen laittomien henkilökohtaisten lähetysten määrä ja tyyppi (luetteloa voidaan laajentaa)			
Kolmas maa	Suoritettujen tarkastusten lukumäärä	Todettujen laittomien lähetysten määrä ja tyyppi	Huomioita

3.4 Henkilökohtaisissa matkatavaroissa olleiden laittomien liha- ja maitolähetysten arvioitu kokonaismäärä yhteisön rajanylityspaikoilla raportointivuoden aikana		Huomioita:
3.5 Yhteisön rajanylityspaikoilla tehtyjen tarkastusten seurauksena henkilökohtaisista matkatavaroista takavarikoitujen ja/tai hävitettyjen liha- ja lihatuotteiden arvioitu määrä (kg) raportointikauden aikana		Huomioita:
3.6 Yhteisön rajanylityspaikoilla tehtyjen tarkastusten seurauksena henkilökohtaisista matkatavaroista takavarikoitujen ja/tai hävitettyjen maito- ja maitotuotteiden arvioitu määrä (kg) raportointikauden aikana		Huomioita:

3.7 Luetelkaa ne viisi kolmatta maata, joista matkustajat toivat useimmiten laittomia liha- ja lihatuote- sekä maito- ja maitotuotelähetyksiä raportointikauden aikana	
Maa 1	
Maa 2	
Maa 3	
Maa 4	
Maa 5	
Huomioita	

3.8 Yhteisön rajanylityspaikoilla tehtyjen tarkastusten seurauksena henkilökohtaisista matkatavaroista takavarikoitujen ja/tai hävitettyjen muiden eläinperäisten tuotteiden (muiden kuin liha- ja lihatuotteiden sekä maito- ja maitotuotteiden) arvioitu määrä (kg) raportointikauden aikana		Huomioita:

▼B

4.	**Näiden yksityishenkilöille lähetettäviä tai etänä (esim. postitse, sähköpostitse tai internetistä) tilattavia pieniä lähetyksiä koskevien sääntöjen valvonta**				
4.1	Valvontaviranomaisen/viranomaisten nimi/nimet				
4.2	Menetelmät, joita raportointivuoden aikana käytettiin tällaisissa henkilökohtaisissa lähetyksissä olevan laittoman lihan ja maidon havaitsemiseksi				
		KYLLÄ	Jos kyllä, miten usein?	EI	Huomioita
	Satunnaiset tarkastukset				
	Kohdennetut tarkastukset				
	Etsintäkoirat				
	Läpivalaisulaitteet				
	Muut (täsmennettävä)				
4.3	Luetelkaa tapauksen mukaan kolmannet maat, joista tuleville tällaisille henkilökohtaisille lähetyksille on säännöllisimmin tehty kohdennettuja tarkastuksia, ja antakaa asiasta yksityiskohtaiset tiedot, myös toteutettujen tarkastusten määrä ja todettujen laittomien lähetysten määrä ja tyyppi (luetteloa voidaan laajentaa)				
	Kolmas maa	Suoritettujen tarkastusten lukumäärä			
4.4	Raportointivuoden aikana tällaisista henkilökohtaisista lähetyksistä löydettyjen laittomien liha- ja maitolähetysten arvioitu kokonaismäärä				Huomioita:
4.5	Raportointikauden aikana tehtyjen tarkastusten seurauksena tällaisista henkilökohtaisista lähetyksistä löydettyjen ja takavarikoitujen ja/tai hävitettyjen liha- ja lihatuotteiden arvioitu määrä (kg)				Huomioita:
4.6	Raportointikauden aikana tehtyjen tarkastusten seurauksena tällaisista henkilökohtaisista lähetyksistä löydettyjen ja takavarikoitujen ja/tai hävitettyjen maito- ja maitotuotteiden arvioitu määrä (kg)				Huomioita:

▼B

4.7	Luetelkaa ne viisi kolmatta maata, joista raportointikauden aikana löydettiin useimmiten sellaisia henkilökohtaisia lähetyksiä, jotka sisälsivät laittomia liha- ja lihatuotteita sekä maito- ja maitotuotteita		
Maa 1			
Maa 2			
Maa 3			
Maa 4			
Maa 5			
Huomioita			
4.8	Raportointikauden aikana tehtyjen tarkastusten seurauksena tällaisista henkilökohtaisista lähetyksistä löydettyjen ja takavarikoitujen ja/tai hävitettyjen muiden eläinperäisten tuotteiden (muiden kuin liha- ja lihatuotteiden sekä maito- ja maitotuotteiden) arvioitu määrä (kg)		Huomioita:
5.	**Yleistä**		

Ilmoitus on toimitettava Euroopan komissiolle kunkin vuotuisen raportointikauden päättymistä välittömästi seuraavan vuoden toukokuun ensimmäiseen päivään mennessä.

Raportointikausi alkaa 1 päivänä tammikuuta ja päättyy 31 päivänä joulukuuta.

Kootut ja tiivistetyt tiedot ovat Euroopan komission internetsivustolla osoitteessa:

http://ec.europa.eu/food/animal/animalproducts/personal_imports/index_en.htm

▼B

LIITE VI

Numerotietoja henkilökohtaiseen käyttöön tarkoitettuun lihan ja maidon tuontiin liittyvien sääntöjen soveltamisen valvonnan tuloksista

PERUSTIEDOT

a) Jäsenvaltio (täydennettävä) .....

.....

b) Euroopan yhteisöjen rajanylityspaikkojen määrä (noin) (täydennettävä) .....

.....

c) Raportointikausi (ilmoittakaa vuosi) .....

.....

MENETELMÄT, JOILLA ON LISÄTTY TIETOISUUTTA ELÄINTEN TERVEYTTÄ KOSKEVISTA VAATIMUKSISTA HENKILÖKOHTAISEN TUONNIN OSALTA

Ilmoittakaa, mitä menetelmiä toimivaltainen viranomainen on käyttänyt lisätäkseen tietoutta eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista henkilökohtaisen tuonnin osalta. Ilmoittakaa käytetyt menetelmät ja niiden käyttötiheys (esimerkiksi julisteet, julkiset ilmoitukset, lisätiedottaminen jne.).

.....

.....

.....

VALVONTA

a) Menetelmät, joita raportointikauden aikana käytettiin laittomien liha- ja maitolähetysten havaitsemiseksi (tarpeeton yliviivataan):

Satunnaiset tullitarkastukset/kohdennetut tullitarkastukset/etsintäkoirat/läpivalaisulaitteet/muut

Ilmoittakaa yksityiskohtaiset tiedot viitekaudella soveltamisen valvontaan käytetyistä järjestelmistä:

.....

.....

.....

b) Henkilökohtaisissa matkatavaroissa olleiden laittomien liha- ja maitolähetysten arvioitu kokonaismäärä yhteisön rajanylityspaikoilla raportointikauden aikana: ..... **(täydennettävä)**

c) Yhteisön rajanylityspaikoilla tehtyjen tarkastusten seurauksena henkilökohtaisista matkatavaroista takavarikoitujen ja/tai hävitettyjen liha- ja maitotuotteiden arvioitu määrä raportointikauden aikana:

— ..... kg lihaa ja lihatuotteita

— ..... kg maitoa ja maitotuotteita

▼B

d) Luetelkaa ne viisi kolmatta maata, joista matkustajat toivat useimmiten laittomia liha- ja maitolähetyksiä raportointikauden aikana:

.....

.....

.....

e) Luetelkaa tapauksen mukaan ne kolmannet maat, joista tuleville matkustajille on säännöllisimmin tehty kohdennettuja tullitarkastuksia, ja antakaa asiasta yksityiskohtaiset tiedot, myös toteutettujen tarkastusten määrä ja todettujen laittomien lähetysten määrä ja tyyppi:

.....

.....

.....

Ilmoitus on toimitettava Euroopan komissiolle kunkin vuotuisen raportointikauden päättymistä välittömästi seuraavan vuoden maaliskuun ensimmäiseen päivään mennessä.

Raportointikausi alkaa 1 päivänä tammikuuta ja päättyy 31 päivänä joulukuuta.

▼B

LIITE VII

Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 745/2004	Tämä asetus
1 artiklan 1 kohta	—
1 artiklan 2 kohta	—
1 artiklan 3 kohta	2 artiklan 1 kohdan a alakohta
1 artiklan 4 kohta	1 artiklan 2 kohta
2 artikla	2 artiklan 1 kohdan b alakohta 2 artiklan 3 kohdan a alakohta
3 artiklan 1 kohta	3 artiklan 1 ja 2 kohta
3 artiklan 2 kohta	4 artikla
4 artiklan 1 kohta	5 artikla
4 artiklan 2 kohta	6 artiklan 1 kohta
4 artiklan 3 kohta	6 artiklan 2 ja 3 kohta
5 artiklan 1 kohta	7 artikla
5 artiklan 2 kohta	Liitteet V ja VI
6 artikla	—
7 artiklan 1 kohta	11 artikla
7 artiklan 2 kohta	11 artikla
7 artiklan 3 kohta	—
Liite I	Liite II
Liite II	Liite III
Liite III	Liite IV
Liite IV	Liitteet V ja VI
Liite V	Liite I